

## Verbale

della 48a Assemblea generale ordinaria della Cooperativa svizzera degli artisti interpreti SIG del 14 giugno 2018, ore 16:30, presso il Mehrzweckraum della SIG, Kasernenstrasse 23, 8004 Zurigo.

### Saluto

Ronald Dangel, presidente della SIG, dà il benvenuto ai membri e agli ospiti presenti. Dichiarò che l'assemblea è stata convocata in maniera regolare e che non è stata proposta nessuna modifica dell'ordine del giorno.

Il rapporto annuale, comprensivo del conto annuale, della relazione sulla gestione e del rapporto di revisione nonché di tutta l'ulteriore documentazione, sono stati messi online entro i termini previsti e sono inoltre a disposizione in loco affinché se ne prenda visione. I membri e gli ospiti sono pregati di inserire i propri nomi nell'elenco delle presenze.

### Ordine del giorno

#### 1. Approvazione del verbale della 47a Assemblea generale del 16 giugno 2017 a Zurigo

☞ Il verbale viene approvato all'unanimità.

#### 2. Rapporto annuale e conto annuale 2017

##### a. Spiegazioni generali

Dal rapporto annuale e dal conto annuale (in base alle Swiss GAAP FER) sono desumibili le attività e la chiusura finanziaria 2017. La SIG chiude l'esercizio con una perdita di CHF 2'713.84. Nonostante il risultato negativo, è stato un anno positivo, in quanto sono stati effettuati accantonamenti per future ristrutturazioni immobiliari e per pagamenti di imposte in sospeso. Si rinuncia a enumerare singolarmente tutte le posizioni. Di seguito si informerà dettagliatamente su temi prescelti.

Il conto annuale è stato revisionato a maggio da PwC e i relativi rapporti di revisione e sulla gestione sono stati integrati nel rapporto annuale. Il comitato esecutivo e l'ufficio di revisione raccomandano di approvare il conto.

##### b. Informazioni dettagliate sui singoli temi

In merito ai seguenti temi si riferisce ampiamente, si discute, vengono poste domande e laddove possibile si fornisce una risposta. Non viene redatto nessun verbale sulle spiegazioni e le discussioni.

## No Billag

La SIG è stata intensamente coinvolta nella campagna di voto contro l'iniziativa No Billag. Abbiamo sviluppato idee, coordinato azioni, sostenuto finanziariamente progetti e creato un impiego temporaneo di 4 mesi per lo svolgimento della campagna. Le singole azioni e i video vengono presentati.

La campagna "No Billag - No Culture" è stata lanciata e portata avanti dalla SIG in collaborazione con Swissperform. A questo punto è dovuto un particolare ringraziamento a Poto Wegener e al suo team per la collaborazione priva di complicazioni ed efficiente.

Si presume che la consultazione sulla nuova legge sui media sarà aperta la prossima settimana. Si tratta di sostituire a medio termine la legge sulla radiotelevisione e di regolamentare i mezzi di comunicazione elettronici in generale. Anche la SIG si occuperà di questo tema.

## Revisione del diritto d'autore

Nella primavera del 2017 AGUR12 II ha raggiunto un consenso sulla modernizzazione della legge svizzera sul diritto d'autore e a novembre il Consiglio federale ha inviato un messaggio al Parlamento.

Si sono tenute le prime audizioni della commissione giuridica del Consiglio nazionale e si era previsto di avviare le deliberazioni della Commissione nell'estate del 2018. Le discussioni sono state ora rinviate all'autunno. Purtroppo, quindi, non c'è nulla di nuovo di cui riferire.

## Riconoscimento dei diritti

Questo argomento era già stato trattato negli anni precedenti, poiché dal 2012 la SIG si impegna a far valere i diritti esclusivi dei suoi membri per determinati usi online nell'offerta della SSR SRG. Nel 2017 è stato stipulato un accordo definitivo tra la SSR SRG, Audion (l'ente che rilascia le licenze ai produttori di fonogrammi) e la SIG. È stato brevemente presentato ciò che è stato regolamentato.

- ☞ Il rapporto annuale e il conto annuale 2017 sono approvati all'unanimità in base alle informazioni contenute nel rapporto di revisione.

## 3. Discarico degli organi

Ronald Dangel propone di dare discarico agli organi "in globo". Non vi sono obiezioni a questa proposta.

- ☞ Viene dato discarico all'unanimità con un'astensione al comitato esecutivo, alla commissione di ripartizione e all'organo di revisione.

## 4. Elezioni degli organi

La durata normale del mandato degli organi della SIG, ad eccezione dell'ufficio di revisione, è di due anni. Nel corso di questa Assemblea generale si terranno di nuovo elezioni generali.

Ernst Brem ha annunciato le proprie dimissioni dal Comitato esecutivo. Prima delle elezioni, Ernst Brem sarà congedato e gli sarà reso merito per i suoi 29 anni di attività in seno al Comitato esecutivo della SIG.

### a. Presidente

Ronald Dangel accetta di restare in carica per un altro mandato.

- ☞ Ronald Dangel è eletto all'unanimità.

## **b. Vicepresidenti**

La SIG ha tradizionalmente diversi vicepresidenti, che costituiscono anche il Comitato di direzione. L'attuale vicepresidente Salva Leutenegger e gli attuali vicepresidenti René Baiker e Beat Santschi si candidano alla rielezione.

☞ Queste persone sono elette all'unanimità con tre astensioni.

## **c. Membri del Comitato esecutivo**

Le seguenti persone si candidano per la rielezione nel Consiglio esecutivo: Barbara Aeschbacher, Jeffrey Baumann, Judith Bucher, Felix Gass, Stéphane Gonties, Andreas Laake, Matteo Ravarelli, Mirjam Sahli, Peter Niklaus Steiner e Catherine Suter.

☞ Le suddette persone sono elette all'unanimità con tre astensioni.

Elisabeth Graf e Peter Aregger vengono proposti come nuovi membri del Consiglio esecutivo. Entrambi presenziano personalmente e si presentano.

☞ Elisabeth Graf e Peter Aregger sono elette all'unanimità con due astensioni.

## **d. Presidente Commissione di ripartizione**

È stata presentata una proposta di candidatura scritta. Si propone la rielezione di Laura Quadri.

☞ Laura Quadri viene eletta all'unanimità.

## **e. Membri Commissione di ripartizione**

È stata presentata una proposta di candidatura scritta. Si mettono a disposizione per una rielezione Nic Aklin, Camilla Flessner, Daniel Frei e Nicolas Senn.

☞ Le suddette persone vengono elette all'unanimità.

Reto Burrell Reto Burrell ha rassegnato le proprie dimissioni dalla Commissione di ripartizione. Come nuovo membro della Commissione di ripartizione viene proposta Anna Rossinelli.

☞ Anna Rossinelli viene eletta all'unanimità.

## **f. Organo di controllo**

Il comitato esecutivo della SIG propone quale organo di revisione PwC per la rielezione.

☞ PwC viene nominato all'unanimità per un ulteriore anno.

## **5. Proposte dalla cerchia dei membri**

Fino al 15 marzo 2018 non sono state inoltrate proposte dalla cerchia dei membri.

## **6. Varie**

7. Non viene espresso il desiderio di discutere di altri argomenti.

Il presidente chiude l'AG alle 17:30 e invita tutti i partecipanti all'aperitivo che segue che intende offrire ai partecipanti la possibilità di approfondire contenuti specifici nell'ambito di conversazioni individuali.

Zurigo, 14.06.2018

per il verbale:



Ronald Dangel  
Presidente



Bruno Marty  
Direttore